

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: OBZ3R

**Electric orange squeezer – orange –Push & Juice-button- manual feed -  
incl. cleaning mode**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Electric Orange Squeezer (Model: OBZ3R)

## 1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Orange Squeezer OBZ3R. This innovative appliance allows you to effortlessly extract fresh juice from oranges and other citrus fruits. Designed for ease of use and efficiency, this squeezer is perfect for home kitchens or professional settings.

## 2. Safety Information

- Always read the manual thoroughly before using the Electric Orange Squeezer.
- Use the appliance only for its intended purpose, which is squeezing juice from citrus fruits.
- Ensure that the appliance is on a stable, flat surface during operation.
- Keep the device away from water and other liquids to prevent electrical hazards.
- Do not operate the appliance with wet hands or while barefoot.
- Always unplug the squeezer when not in use or before cleaning.
- Avoid using the appliance if the power cord or plug is damaged.
- Do not place any part of the squeezer in a microwave or use it for other than its intended purpose.
- Keep the squeezer away from children to avoid accidents.

## 3. Product Overview and Specifications

- Model: OBZ3R
- Power: 160W
- Capacity: 1L
- Material: BPA-free plastic and stainless steel
- Dimensions: 25 cm x 20 cm x 34 cm
- Weight: 2 kg
- Color: Orange/Black
- Functions: Manual feed, juice button, cleaning mode

## 4. Setup and Installation

1. Unbox the appliance and ensure that all components are included: the squeezer base, pressing cone, juice container, and lid.
2. Place the squeezer on a flat, stable surface.
3. Plug the power cord into a wall outlet.
4. Attach the pressing cone to the motor base.
5. Position the juice container underneath the cone to capture the juice.
6. Ensure that the lid is secured if it is being used for preservation or storage purposes.

## 5. Operation

1. Wash oranges or other citrus fruits thoroughly.
2. Cut the fruit in half to ensure optimal juice extraction.
3. Press the fruit half onto the cone firmly.
4. Activate the squeezer by pressing the juice button for continuous juicing or using the manual feed function for control.
5. Once done, remove the fruit halves and dispose of the waste.
6. Collect fresh juice from the container and serve as desired.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Always unplug the squeezer before cleaning.
- Disassemble the juicing components: remove the cone, juice container, and lid.
- Wash all removable parts in warm, soapy water. Alternatively, they can be placed in the dishwasher (top rack only).
- Wipe the base unit with a damp cloth. Do not immerse base in water.
- Regularly check and clean the power cord and plug.
- Ensure all pieces are dry before reassembling.

## 7. Troubleshooting

- Squeezer does not turn on: Check if the appliance is plugged in and the outlet is functioning.
- Inefficient juice extraction: Ensure fruit is properly cut and pressed firmly onto the cone.
- Unusual noise: Turn off the appliance, unplug it, and inspect for any foreign objects or blockages.
- Juice leaks: Make sure the juice container is positioned correctly under the cone.

## 8. Disposal

When disposing of the Electric Orange Squeezer, please follow local regulations for electronic waste. Ensure that the appliance is completely unplugged and all components are treated according to applicable recycling laws.

## 9. Contact

For assistance, please contact our customer support:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Electric Orange Squeezer OBZ3R. Enjoy your fresh juice!

# DE DEUTSCH

Produktanleitung für den elektrischen Orangensaftpressen OBZ3R

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des elektrischen Orangensaftpressers OBZ3R. Dieses Gerät wurde entworfen, um Ihnen die Zubereitung frischer Säfte zu erleichtern. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, um seine optimale Leistung sicherzustellen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Gerätesicherheit: Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geeignete, geerdete Steckdose angeschlossen wird. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Wasser- und Feuchtigkeitsschutz: Halten Sie das Gerät fern von Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Benutzung durch Kinder: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten geeignet.
- Reinigung und Wartung: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung oder Wartung beginnen.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: OBZ3R
- Leistung: 85 W
- Spannung: 220-240 V
- Frequenz: 50 Hz
- Fassungsvermögen: 0.5 Liter
- Material: Kunststoff und Edelstahl
- Gewicht: 1.5 kg
- Farbe: Orange

## 4. Einrichtung und Installation

1. Verpackung prüfen: Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.
2. Stellen Sie das Gerät auf: Positionieren Sie den Orangensaftpresser auf einer stabilen, ebenen Fläche in der Nähe einer Steckdose.
3. Stecker einstecken: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an.

## 5. Betrieb

1. Vorbereitung: Halbieren Sie die Orangen und legen Sie sie auf die Presse.
2. Betätigung: Drücken Sie die Frucht auf die Presse und aktivieren Sie sie durch den Druckknopf. Lassen Sie den Saft in den Behälter fließen.
3. Automatische Abschaltung: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn der Druck von der Frucht genommen wird.
4. Reinigung: Nach dem Gebrauch sollten Sie das Gerät gemäß den Reinigungsanweisungen säubern.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigung: Alle abnehmbaren Teile können in warmem Seifenwasser gewaschen werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Trocknen: Lassen Sie die Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder zusammenbauen.
- Gerät pflegen: Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Wasser oder andere Flüssigkeiten direkt auf das Gerät.

## 7. Fehlersuche

- Gerät funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Steckdose und den Anschluss. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- Kein Saftfluss: Überprüfen Sie, ob die Frucht richtig auf die Presse gedrückt wird und ob der Behälter voll ist.
- Geräuschpegel: Ein ungewöhnliches Geräusch kann auf einen Defekt hinweisen. Trennen Sie das Gerät sofort vom Strom und kontaktieren Sie den Kundendienst.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Bitte bringen Sie das Produkt zu einer autorisierten Sammelstelle.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Kundenservice:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual: Electric Orange Squeezer Model OBZ3R

## 1. Algemeen Informatie

Bedankt voor uw keuze voor de Electric Orange Squeezer OBZ3R. Deze sapcentrifuge is ontworpen voor efficiënt persen van sinaasappels en andere citrusvruchten. De OBZ3R is perfect voor thuisgebruik of commerciële toepassingen.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Dit apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijke toepassingen. Gebruik het niet voor andere doeleinden.
- Verantwoorde bediening: Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter tijdens gebruik. Zorg ervoor dat kinderen op afstand blijven.
- Installatie: Plaats het apparaat op een vlak, stabiel oppervlak in de buurt van een stopcontact. Gebruik geen verlengsnoeren.
- Elektrische veiligheid: Gebruik het apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker. Steek de stekker altijd in het stopcontact voordat je het apparaat aanzet.
- Reiniging: Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is voor u het gaat reinigen.
- Oververhitting: Laat het apparaat niet te lang onafgebroken draaien. Bij oververhitting zal het apparaat automatisch uitschakelen.
- Gevaren bij gebruik: Vermijd contact met bewegende delen tijdens het gebruik. Draai nooit aan delen van het apparaat die vastzitten.

## 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: OBZ3R
- Afmetingen: 210 x 210 x 380 mm
- Gewicht: 2,5 kg
- Vermogen: 85 Watt
- Voltage: 220-240V / 50Hz
- Materiaal: Roestvrij staal, BPA-vrij plastic
- Kleur: Oranje
- Capaciteit: 1,5 liter

## 4. Installatie en opstelling

- Plaats de sapcentrifuge op een vlak en stevig oppervlak.
- Verbind de stekker met een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig droog en schoon is voordat u het inschakelt.
- Zorg ervoor dat de perskegel goed is bevestigd aan de motor. Controleer de stabiliteit voor gebruik.

## 5. Werking

- Steek de stekker in het stopcontact.
- Plaats een halve sinaasappel met de snijkant naar beneden op de perskegel.
- Druk op de 'juice'-knop om het persen te starten. Het apparaat stopt automatisch na het persen.
- Neem de sapcontainer af om het sap te gieten.

## 6. Schoonmaak en onderhoud

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voor u het gaat reinigen.
- Was de perskegel, zeef en sapcontainer met warm zeepwater. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen.
- Droog alle onderdelen grondig voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
- Zet het apparaat op een droge, goed geventileerde plaats na gebruik.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat start niet.
  - Oplossing: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of er elektriciteit is.
- Probleem: Afvoer is geblokkeerd.
  - Oplossing: Controleer de zeef op verstoppingen en maak deze schoon.
- Probleem: Oververhitting.
  - Oplossing: Laat het apparaat minstens 15 minuten afkoelen voordat u het opnieuw probeert.

## 8. Afvalverwerking

Volg lokale richtlijnen voor het weggooien van elektrische apparaten. Dit product moet worden gerecycled als elektronisch afval, om het milieu te beschermen.

## 9. Contact

Voor vragen of opmerkingen, neem contact met ons op:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto

### 1. Información General

Gracias por elegir nuestro exprimidor eléctrico de naranja. Este dispositivo está diseñado para brindar un rendimiento óptimo y comodidad al exprimir naranjas y otros cítricos.

### 2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
- No use el exprimidor si el cable de alimentación o el dispositivo están dañados.
- Mantenga el exprimidor fuera del alcance de los niños y de personas con discapacidades.
- Evite el contacto con partes móviles mientras el exprimidor esté en uso.
- No sumerja el cuerpo del exprimidor en agua o en otros líquidos.
- Desconecte el exprimidor de la fuente de alimentación cuando no esté en uso y antes de limpiarlo.
- Use solo accesorios recomendados por el fabricante.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: OBZ3R
- Potencia: 85W
- Material: Plástico de calidad alimentaria
- Tamaño del producto: 23 x 23 x 34.5 cm
- Capacidad del recipiente: 1.0 L
- Color: Naranja
- Funciones: Modo de limpieza incluido, operación por botón de presión.

### 4. Configuración e Instalación

- Desempaque cuidadosamente el exprimidor y asegúrese de que todas las piezas estén presentes.
- Coloque el exprimidor en una superficie plana y estable.
- Conecte el cable de alimentación enchufándolo en una toma de corriente adecuada.
- Instale el recipiente para el jugo en su lugar, asegurándose de que esté firmemente colocado.
- Para comenzar, presione el botón de presión en la parte superior.

### 5. Operación

- Corte la naranja por la mitad.
- Coloque una mitad de la naranja en el cono exprimidor.
- Presione hacia abajo para comenzar a exprimir el jugo.
- El jugo se recolectará en el recipiente, el cual puede ser retirado y vaciado según sea necesario.
- Una vez terminado, puede activar el modo de limpieza para mantener el dispositivo en buen estado.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el exprimidor antes de limpiarlo.
- Lave el recipiente y el cono exprimidor con agua tibia y jabón suave.
- Se recomienda limpiar el exterior con un paño húmedo.
- No utilice productos abrasivos para limpiar el aparato.
- Asegúrese de que todas las piezas estén secas antes de volver a montar.

### 7. Solución de Problemas

- El exprimidor no enciende: Verifique si está correctamente conectado a la fuente de alimentación.
- No exprime bien: Limpie el cono exprimidor de posibles residuos.
- Fugas de jugo: Asegúrese de que el recipiente esté correctamente colocado y mueva el exprimidor a una superficie nivelada.

### 8. Eliminación

- Cuando el exprimidor llegue al final de su vida útil, deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos eléctricos. No lo tire junto con los residuos domésticos.

### 9. Contacto

Para más información, asistencia o consultas, contacte con nosotros:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation du Presse-agrumes électrique

### 1. Informations Générales

Félicitations pour l'achat de votre presse-agrumes électrique. Cet appareil est conçu pour extraire le jus des oranges et d'autres agrumes de manière efficace et rapide.

### 2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Évitez tout contact avec des parties mobiles et chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble ou l'appareil lui-même est endommagé.
- Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Vérifiez que l'appareil est uniquement utilisé à des fins pour lesquelles il a été conçu.

### 3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: OBZ3R
- Type: Presse-agrumes électrique
- Alimentation: 220-240 V, 50/60 Hz
- Puissance: 160 W
- Capacité totale: 1,5 L
- Poids: 1,2 kg
- Matériaux: Plastique de haute qualité, acier inoxydable

### 4. Installation et Configuration

1. Déballez soigneusement toutes les pièces de l'appareil.
2. Placez le presse-agrumes sur une surface plane et stable.
3. Assurez-vous que l'appareil est à proximité d'une prise électrique.
4. Branchez le câble d'alimentation dans une prise compatible.
5. Pour une utilisation optimale, lavez toutes les parties amovibles du presse-agrumes à l'eau chaude savonneuse avant la première utilisation.

### 5. Fonctionnement

1. Coupez les agrumes en deux.
2. Placez une moitié sur le cône du presse-agrumes.
3. Appuyez doucement sur le cône tout en maintenant la moitié de l'agrumes en place.
4. Le jus sera extrait et recueilli dans le réceptacle.
5. Répétez le processus jusqu'à obtenir la quantité de jus souhaitée.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez toujours l'appareil avant de nettoyer.
- Retirez toutes les pièces amovibles et lavez-les à l'eau chaude avec du savon doux.
- Utilisez une éponge douce pour éviter de rayer les surfaces.
- Essuyez le moteur avec un chiffon humide sans immerger l'appareil dans l'eau.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les réassembler.

### 7. Dépannage

Problème : L'appareil ne démarre pas.

- Vérifiez la connexion électrique.
- Assurez-vous que le couvercle est correctement fermé.

Problème : Le jus coule à l'extérieur du réceptacle.

- Vérifiez si le réceptacle est correctement positionné.
- Assurez-vous que les agrumes ne sont pas trop gros pour le cône.

### 8. Élimination

Ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers. Disposez de l'appareil conformément aux réglementations locales sur le recyclage et l'élimination des appareils électriques. Consultez votre municipalité pour des informations spécifiques.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, contactez-nous à :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Spremiagrumi Elettrico GGM Gastro

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto lo Spremiagrumi Elettrico GGM Gastro. Questo dispositivo è progettato per estrarre il succo da arance e altri agrumi in modo semplice e veloce, garantendo freschezza e gusto del succo. Si prega di leggere attentamente questo manuale per garantire un uso sicuro ed efficace del prodotto.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo spremiagrumi è destinato esclusivamente per l'estrazione del succo da agrumi.
- Sicurezza elettrica: Assicurarsi che le mani siano asciutte quando si collega o si scollega il dispositivo. Non utilizzare il prodotto con cavi danneggiati.
- Sicurezza alimentare: Utilizzare soli frutti freschi e ben lavati. Non inserire frutti con buccia danneggiata.
- Prevenzione degli infortuni: Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non toccare le parti mobili durante il funzionamento.
- Spegnimento: Disconnettere sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: OBZ3R
- Tensione: 220-240V
- Potenza: 160W
- Frequenza: 50Hz
- Materiale: Plastica di alta qualità
- Dimensioni: 25 x 25 x 30 cm
- Peso: 2,5 kg
- Colore: Arancione

## 4. Installazione e Configurazione

1. Posizionare il spremiagrumi su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia lontano da fonti di calore e umidità.
3. Collegare il dispositivo a una presa compatibile.
4. Inserire il cono di spremitura appropriato in base alla dimensione degli agrumi.
5. Assicurarsi che il contenitore di raccolta sia posizionato correttamente sotto l'uscita del succo.

## 5. Funzionamento

1. Lavare e tagliare gli agrumi a metà.
2. Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore di accensione.
3. Premere l'arancia contro il cono di spremitura e il succo inizierà a fluire nel contenitore di raccolta.
4. Dopo l'uso, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il dispositivo prima della pulizia.
- Rimuovere tutte le parti smontabili e lavarli in acqua calda e sapone.
- Non immergere il motore o la base nell'acqua.
- Asciugare le parti completamente prima di rimontarle.
- Per una pulizia approfondita, utilizzare un panno umido per pulire l'unità principale.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Non si accende: Controllare se il dispositivo è collegato correttamente e la presa è funzionante.
- Successione lenta del succo: Pulire il cono di spremitura e assicurarsi di utilizzare agrumi freschi e maturi.
- Rumore eccessivo: Controllare la corretta installazione delle parti. Se il problema persiste, contattare il supporto.

## 8. Smaltimento

Questo prodotto deve essere smaltito in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Non gettare il prodotto nei rifiuti domestici. Portare il dispositivo presso un centro di riciclaggio autorizzato.

## 9. Contatti

Per assistenza e informazioni, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania